



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

즉시 배포용: 2014년 12월 4일

CUOMO주지사는 2014년 농장에서 식탁까지의 주 북부-주 남부의 농업 정상 회담에서 하이라이트를 발표

Duffy 부지사는 주의 농업 경제를 강화하는데 도움을 주기 위한 사상 최초의 정상 회담을 주최

Andrew M. Cuomo주지사는 오늘 사상 최초로 개최된 농장에서 식탁까지의 주 북부-주 남부 농업 정상 회담의 결과를 하이라이트하였고, 해당 회담은 2014년 주지사의 시정 방침 연설에 소개되었습니다. 정상 회담의 목적은 서비스를 충분히 받지 못한 인구에게 신선한 음식을 제공받을 수 있는 기회를 증가하고 주내의 생산 및 소비를 증가시키는 한가지 수단으로써 주 북부 농업 생산업체에 다가갈 수 있도록 뉴욕 시장을 성장시키기 위한 길을 모색하려는 것입니다. Rober J. Duffy부지사는 오늘 뉴욕시에서 열린 사상 최초의 정상 회담을 주최하였습니다.

“뉴욕의 가장 강력한 경제적 드라이버 중 하나는 바로 수십억 달러에 달하는 주 북부 농업 산업과 많은 세계급 레스토랑 및 뉴욕시 주위의 시장들 사이의 연결성입니다. 오늘날, 우리는 이 관계를 강화하기 위한 계획을 전개하였고 주의 농업 및 여행 산업 수준을 다음 단계로 끌어올릴 수 있게 되었습니다.” 라고 Cuomo주지사가 말했습니다. “여기 뉴욕시에 있는 농장과 식탁에서 생성된 수익을 유지함으로써, 전체 커뮤니티와 주에서 더 많은 취업 기회를 생성할 수 있게 되었으며, 저는 사업과 커뮤니티 파트너들과 함께 주의 경제의 중요한 일부분을 성장시킬 수 있게 되어서 너무 자랑스럽습니다.”

“오늘의 정상 회담은 주의 농업 경제를 더 한층 강화할 수 있는 다수의 아이디어를 낳게 되었고, 저는 이러한 종합적 이벤트를 주최할 수 있게 되어서 너무 자랑스럽습니다.” 라고 Rober J. Duffy부지사가 말했습니다. “Cuomo주지사는 주 남부의 시장에서 농업 산업을 활용할 수 있는 길을 모색하는 데 있어서 리더 및 혁신자 역할을 담당하여 왔습니다. 저는 그가 드린 노력에 갈채를 보내고 저희가 이 관계를 확장하기 위하여 전진할 수 있도록 뉴욕시의 리더들이 오늘의 이벤트를 주최해 주어서 감사의 말씀 드리하고자 합니다.”

“재배자 시장으로부터 옥상 농장, 음식 생산업체까지, 저희 경제가 급속히 성장하게 된

일부분입니다. 주지사의 농장으로부터 식탁까지의 정상 회담은 주 북부의 농장주와 재배자들에게 좋으며 뉴욕시의 성장하고 있는 레스토랑과 요리 현장에 아주 좋습니다.” 뉴욕시 주택 경제 개발 부시장 Alicia Glen이 한 말입니다. “이러한 유형의 파트너십은 저희 대중들에게 더 많은 기회를 의미하며 저의 도시를 더 살기 좋고 방문하기 좋은 활약적인 장소로 만들 수 있을 것입니다. 저희는 전체 주에서 주지사와 파트너들과 함께 작업하여 강력한 지역 식량 경제를 구축할 수 있기를 기대하고 있습니다.”

정상 회담의 결과로써 수많은 아이디어와 다음 단계가 생성되었습니다. 그 범위:

- **지역 식량 도매 농산물 직매장**-주지사는 지역 식량 도매 농산물 직매장을 개발하는데 최선을 다하고 있고, 주정부에서도 지역 및 개인 파트너들과 협력하여 자원과 적절한 현장을 확인하고 있습니다. 해당 시장은 주 북부 농업 산업에서 생산업체들을 위하여 대도시 시장에 더 많이 접속하도록 하고 커뮤니티를 위하여 일련의 건강하고 가격이 합당한 식량을 제공합니다. 또한, 집단 중심과 가공 시설 역할을 담당하여 주 북부의 생산업체와 표적화 기관 및 민간 부문 조달의 가공업자에게 도움을 제공할 것입니다.
- **지역 식량 중심 대책 위원회 및 상세한 사업 계획의 전개**-해당 신규 대책 위원회는, 뉴욕시 정부 회원을 대표하는 Bill de Blasio 시장과 뉴욕 주정부의 회원을 대표하는 Andrew Cuomo 주지사를 포함한 주 북부 및 주 남부 뉴욕의 이해 당사자들의 안정된 회원들로 구성될 것입니다. 그들은 서로간의 협력을 통하여, 계획을 전개하여 지역 식량을 뉴욕시 시장에 더 많이 유통하도록 할 것입니다. Cuomo 주지사는 그 다음 90일 이내에 뉴욕 주에 걸친 지역 식량 중심을 어떻게 확장하는지 보고서를 받게 될 것입니다.
- **식량 박스 확장 프로그램**-해당 프로그램은 Cuomo 주지사가 극적으로 이미 성공한 식량 박스 모델을 주 남부 및 주 북부의 이웃에게 확장함으로써 서비스를 충분히 받지 못하는 커뮤니티에 지역 식량을 더 많이 제공하려는 노력을 수행합니다. 해당 프로그램을 이용하면 서비스를 충분히 받지 못하고 낮은 소득의 커뮤니티에서 뉴욕 주의 신선하고 지역에서 취득할 수 있는 과일과 야채를 구입할 수 있을 것입니다. 소비자들은 SNAP 혜택을 이용하여 주간 또는 격주간으로 식량 박스에 비용을 지급할 수 있습니다. 해당 프로그램은 농장주와 소비자 사이의 격차를 줄일 수 있고, 농장주들은 더 많은 제품을 판매함으로써 혜택을 받게 되며; 소비자들은 신선하고 건강한 식량에 접속하여 혜택을 받을 수 있게 됩니다. 주의 자금 지원은 유자격 및 경쟁적으로 선택된 조직, 조달, 운송, 유통 및 영양 교육에 관련된 관리비용을 커버할 것입니다. 뉴욕주는 해당 계획에 미화 50만 달러를 약속합니다.
- **뉴욕 구입 (Buy NY)** - Cuomo 주지사가 농업 및 시장 국무부, 정정 및 커뮤니티 감독 부서, 정신 건강 사무소, 보건부, 행정지원실 및 코넬 협동 조합 확장 사무소에서 공동으로 노력한 “Buy NY”로 불리우는 새로운 계획의 형성을 발표하였습니다. 그 목적은 유제품을 포함한 주 식료품의 구입에 관련된 기존의 집중형 계약을 활용하는 것입니다. 계획의 한가지 목표는 주 및 지방 정부에서 병원, 대학교, 감옥 및 기타 시설과 같이 정부에서 운영하는 기관의 지역 농산품을 더 구입할 수 있도록 도와주는 것입니다. 1월에 행정지원실 사무소에서 새로운 “Buy NY” 웹사이트 운영을 시작하여 주 및 지방 정부를

위한 포털을 제공함으로써 뉴욕 주에서 생산한 제품을 구입하는 면에 대하여 더 많이 배울 수 있게 합니다. 또한, 뉴욕 농업 생산업체 및 유통업체에서 62개 국가 및 전 주의 수백개의 지방 자치제 당국에서 이용할 수 있는 주 계약 방식에 대하여 더 많이 배울 수 있도록 도움을 제공해 줄 것입니다.

- **SUNY 농산물 직매장 인증 교육과정**-주에서는 뉴욕의 농산물 직매장 연합 및 6개의 SUNY 캠퍼스와 협력하여 교육 과정을 개발하여 전 주의 농장주들의 품질 및 성과를 개선할 것입니다. 이러한 교육과정은 시장 관리자들이 농산물 직매장의 프로모션과 농산물 직매장에서 제공되는 시장 기반 동기 부여책을 개선하는데 도움을 줄 것입니다.
- **Taste NY Culinary Tour** -해당 계획은 주 북부의 농장에 있는 주 남부의 레스토랑을 위하여 여행을 제공하여 두 단체 사이의 강력한 업체간 관계를 양성할 것입니다.
- **Brooklyn의 Taste NY 사무소에 의하여 더 잦아진 방문**-총독의 지시하에, Brooklyn에 있는 새롭게 탄생한 Taste NY 사무소는 뉴욕 주 농업 생산업체에 경제 기회를 확장하려는 목적과 함께 뉴욕시의 교통이 혼잡한 관광 명소에 더 많이 방문할 수 있는 기회를 증가할 것입니다.

Cuomo주지사가 새로운 시장을 열었고 뉴욕 주 농업 생산업체에 우선권에 대한 기회를 더 많이 제공하였고, 주의 수십억달러에 달하는 농업 산업을 통하여 주 북부와 주 남부 소비자 사이의 사업을 최대화하는데 최선을 다하고 있습니다. 이는 농업 생산업체를 위한 새로운 시장을 생성함으로써 목적을 달성하는 중이며 주 기간의 “지역 구입” 구매력을 증장하고 경제 성장을 자극하는 연결을 용이하게 하는 반면 주의 뉴욕 식량 시장 달러를 유지할 수 있게 합니다.

2011년, 주지사가 FreshConnect 농산물 직매장을 생성하여 건강하고 지역에서 성장한 식량에 더 많이 접속하게 하였고 주의 도시 지구에 있는 식품 사막을 해결 하였습니다. 행정부에서 Canastota, Kingston, Groton, Canton 및 Riverhead에 있는 식품 중심에 미화3백6십만달러를 투자하였고, 농장주에 지점을 제공하여 그들의 제품을 납품하고 레스토랑, 식료품점과 소비자들에게 유통을 제공해 주었습니다.

총독은 또한, 뉴욕 주 역사에서 가장 효율적인 협력조직 중 하나를 창조하였고, Taste NY의 목적은 매장, 이벤트 및 특수 계획을 통하여 뉴욕의 세계급 농산품을 대중들에게 하이라이트하려는 것입니다. 그는 최근에 Taste NY의 다음 단계를 발표하였고, 여기에는 온라인 구입 옵션을 가진 개량한 웹사이트, Taste NY 매장과, 모든 SUNY 및 CUNY 캠퍼스의 자동 판매기, 전체 27개의 뉴욕 주 Thruway Travel Plazas의 확장된 Taste NY 옵션, 자동판매기의 추가 Taste NY와 휴대폰앱을 포함될 것입니다.

주 농업 위원회 위원 Richard A. Ball이 이렇게 말했습니다, “농장주으로써, 저희는 뉴욕시 대도시 주변의 세계의 가장 왕성한 식욕 지역에서 몇시간 거리를 떨어진 곳에서 살면서 일하고 있습니다. 주 북부의 농장주에서 해당 시장을 이용할 수 있는 잠재력은 제한되어 있으며 저희는 그 점을 더 훌륭히 연결할 필요가 있습니다. 저는 Cuomo주지사와 Duffy부지사가 이처럼 중요한 정상 회담을 소집해 준것에 대하여 감사의 말씀 드리하고자 합니다. 이번 회담은 생산업체를 위한 새로운 시장을

확장하고 주의 농업 경제를 성장시키는데 도움을 줄 것입니다.”

행정지원실 위원회 위원 RoAnn Destito가 이렇게 말했습니다, “Cuomo주지사가 주 및 지방 정부에서 우선권으로 구입한 뉴욕주 식품의 물량을 확장해 주었습니다. DOCCS와 OMH 그리고 코넬 협동 조합의 파트너들은 Ag와 시장과 협력하여 사과, 감자, 양파, 양배추 요구르트를 포함한 뉴욕주에서 성장하고 키운 제품을 더 많이 구입하였습니다. 동시에 저희는 소속기관, 기관 및 학교들과 계속 협력하여 그들을 도와주고 그들의 메뉴에 지역에서 키운 식품을 더 많이 추가할 것입니다.”

엠퍼라이어 주 개발 회장, CEO 및 위원회 위원 Kenneth Adams가 이렇게 말했습니다, “사상 최초의 농장에서 식탁까지의 정상 회담에서 이룬 진전은 주 북부의 농장주와 주 남부의 시장 사이의 연결을 강화하고 뉴욕의 농산품을 홍보하는데 도움을 줄 것입니다. 저는 Cuomo주지사와 Duiffy부지사가 Tasty NY, 새 농장주 기금 수여 그리고 농장주를 도와주고 취업을 생성할 수 있는 유제품 정상 회담과 같은 계획을 통하여 주의 농업 경제를 증진하기 위한 노력을 계속해 준것을 추천합니다.”

###

다음 웹사이트에 가시면 더 많은 뉴스를 보실 수 있습니다 www.governor.ny.gov
뉴욕주 | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418

We Work for the People
Performance * Integrity * Pride